



Reparaturleitfaden Audi A4 1995 ➤

5 Gang-Schaltgetriebe 012/01W Frontantrieb

Ausgabe 01.2012

Urheberrechtlich geschützt. Kopieren für private und gewerbliche Zwecke, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Audi AG. Die Audi AG gibt keine Gewährleistung oder Garantie hinsichtlich der Richtigkeit der Angaben auf diesem Dokument. Copyright bei Audi AG.

Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

Reparaturgruppe

00 - Technische Daten

30 - Kupplung

34 - Betätigung, Gehäuse

35 - Räder, Wellen

39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe



Urheberrechtlich geschützt. Kopieren für private und gewerbliche Zwecke, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Audi AG. Die Audi AG gibt keine Gewährleistung oder Garantie hinsichtlich der Richtigkeit der Angaben auf diesem Dokument. Copyright bei Audi AG.

Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

**Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.**

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 00 | Technische Daten | 1 |
| 1 | Kennzeichnung des Getriebes | 1 |
| 1.1 | Erkennungsmerkmale der Magnesiumgetriebe | 2 |
| 1.2 | Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Füllmengen | 2 |
| 2 | Übersicht Kraftübertragung | 10 |
| 3 | Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“ | 11 |
| 4 | Reparaturhinweise | 12 |
| 4.1 | Kontaktkorrosion! | 12 |
| 4.2 | Allgemeine Reparaturhinweise | 12 |
| 30 | Kupplung | 18 |
| 1 | Kupplungsbetätigung in Stand setzen | 18 |
| 1.1 | Montageübersicht - Fußhebelwerk (Linkslenker) | 19 |
| 1.2 | Kupplungspedal und Übertotpunktfeder aus- und einbauen | 20 |
| 1.3 | Montageübersicht - Fußhebelwerk (Rechtslenker) | 22 |
| 1.4 | Montageübersicht - Hydraulik | 24 |
| 1.5 | Hinweise zum Aus- und Einbau des Kupplungsgeber- bzw. Kupplungsnehmerzylinders .. | 25 |
| 1.6 | Funktionsprüfung für Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder | 25 |
| 1.7 | Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen | 26 |
| 1.8 | Kupplungsanlage entlüften | 31 |
| 2 | Kupplungsausrückung in Stand setzen | 34 |
| 2.1 | Montageübersicht - Kupplungsausrückung | 34 |
| 2.2 | Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen | 36 |
| 3 | Kupplung in Stand setzen | 40 |
| 3.1 | Montageübersicht - Kupplung | 41 |
| 3.2 | Kupplung aus- und einbauen | 42 |
| 34 | Betätigung, Gehäuse | 44 |
| 1 | Schaltbetätigung in Stand setzen für Fahrzeuge bis 05.99 | 44 |
| 1.1 | Montageübersicht - Nicht Bewegungsarme Schaltbetätigung | 45 |
| 1.2 | Nicht Bewegungsarme Schaltbetätigung aus- und einbauen | 46 |
| 1.3 | Nicht Bewegungsarme Schaltbetätigung einstellen | 47 |
| 1.4 | Montageübersicht - Bewegungsarme Schaltbetätigung in Stand setzen | 50 |
| 1.5 | Bewegungsarme Schaltbetätigung aus- und einbauen | 52 |
| 1.6 | Bewegungsarme Schaltbetätigung einstellen | 54 |
| 2 | Schaltbetätigung in Stand setzen für Fahrzeuge ab 05.99, Fahrzeug-Identifizierungsnummer 8D-X-260 001 ► | 57 |
| 2.1 | Montageübersicht - Schaltbetätigung | 58 |
| 2.2 | Schalthebel und Schubstange - hinten in Stand setzen | 59 |
| 2.3 | Schaltstange und Schubstange - vorn in Stand setzen | 60 |
| 2.4 | Schalthebel mit Schubstange - hinten aus- und einbauen | 61 |
| 2.5 | Schaltbetätigung ab 05.99 aus- und einbauen | 62 |
| 2.6 | Schaltbetätigung ab 05.99 einstellen | 64 |
| 2.7 | Schalteinstellung prüfen | 66 |
| 3 | Getriebe aus- und einbauen | 67 |
| 3.1 | Getriebe ausbauen | 68 |
| 3.2 | Getriebe einbauen | 73 |
| 3.3 | Transport des Getriebes | 77 |
| 3.4 | Getriebe am Montagebock befestigen | 78 |
| 4 | Getriebeölstand im Schaltgetriebe prüfen | 80 |
| 5 | Getriebe zerlegen und zusammenbauen | 82 |
| 5.1 | Getriebeübersicht | 82 |



| | | |
|--|--|------------|
| 5.2 | Montageübersicht - Getriebe zerlegen und zusammenbauen | 83 |
| 5.3 | Montageübersicht - Kugellager für Antriebswelle und Multifunktionsgeber aus- und einbauen | 84 |
| 5.4 | Montageübersicht - Antriebswelle, Triebbling, Schaltstangen und Getriebedeckel aus- und einbauen | 86 |
| 5.5 | Montagereihenfolge - Getriebe zerlegen und zusammenbauen | 88 |
| 6 | Getriebeseitige Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen | 96 |
| 6.1 | Sperreinheit für 5. Gang und Rückwärtsgang prüfen und ersetzen | 100 |
| 35 - Räder, Wellen | | 102 |
| 1 | Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen | 102 |
| 1.1 | Montageübersicht - Antriebswelle | 103 |
| 1.2 | Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen; Rollenhülse/Nadellager für Antriebswelle ersetzen | 105 |
| 1.3 | Antriebswelle einstellen | 113 |
| 2 | Triebbling | 116 |
| 2.1 | Montageübersicht - Triebbling | 116 |
| 2.2 | Triebbling zerlegen und zusammenbauen | 119 |
| 2.3 | Verstärkungsmaßnahmen ab 08.98 (ab Getriebebaudatum 17 08 8) im Bereich Zahnrad für 4. Gang | 130 |
| 3 | Rücklauftrad aus- und einbauen | 132 |
| 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe | | 133 |
| 1 | Wellendichtringe für Flanschwellen ersetzen | 133 |
| 2 | Geber und Antriebsrad für Geschwindigkeitsmesser aus- und einbauen | 138 |
| 2.1 | Geber für Geschwindigkeitsmesser G22 aus- und einbauen | 138 |
| 2.2 | Antriebsrad für Geschwindigkeitsmesser aus- und einbauen | 138 |
| 3 | Ausgleichsgetriebe | 141 |
| 3.1 | Ausgleichsgetriebe aus- und einbauen | 141 |
| 3.2 | Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen | 145 |
| 4 | Triebbling und Tellerrad einstellen | 154 |
| 4.1 | Einstellung und Beschriftung der Triebsätze | 155 |
| 4.2 | Lage der Einstellscheiben | 156 |
| 4.3 | Einstellübersicht | 156 |
| 4.4 | Reihenfolge bei Neueinstellung des Triebsatzes | 157 |
| 4.5 | Triebbling einstellen | 158 |
| 4.6 | Einstellscheibe „S4“ neu bestimmen bei Austausch des Getriebedeckels | 166 |
| 4.7 | Tellerrad einstellen | 169 |